

AIRIS

Pantalla LCD TV

Modelo AIRIS M137/ 26"

- 1.228.320 píxeles nativos
- Resolución 1280x768 pixels
- Luminosidad 500 candelas/m²
- Contraste 600:1
- Sintonizador integrado

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



SÍMBOLO DE PELIGRO

Este icono recuerda a los usuarios la existencia de voltaje peligroso.



SÍMBOLO DE ADVERTENCIA

Este icono recuerda a los usuarios la importancia de las operaciones descritas y el mantenimiento que necesita el producto.

ADVERTENCIA:

Para prevenir el riesgo de fuego o shock eléctrico, no exponga este aparato a golpes o caídas. No se deben poner objetos que contengan agua o líquidos, tales como vasos o botellas, encima del equipo. La unidad contiene piezas con voltaje peligroso; no abra la cubierta del equipo. Cualquier reparación debe ser efectuada por el adecuado personal de mantenimiento.

NOTA SOBRE FCC:

Este equipamiento ha sido testado y encontrado completamente dentro de los límites marcados para un dispositivo digital de Clase B, según dictan las normas de la Parte 15 de la normativa FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una razonable protección contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir señales de radiofrecuencia, y si no es instalado y usado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias en las radiocomunicaciones. No obstante, no hay ninguna garantía de que no puedan ocurrir interferencias en una instalación en particular. Si el equipo causa alguna interferencia en la recepción de radio o televisión, la cual puede ser determinada encendiendo y apagando el equipo, se obsta al usuario a corregir la interferencia usando uno o más de los siguientes métodos:

- Reoriente la antena receptora o colóquela en otro lugar.
- Incremente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en otro enchufe diferente del que esté conectado el receptor.
- Consulte a su vendedor o a un técnico de radio/TV experimentado.

Precauciones FCC:

Para asegurar el cumplimiento de las normas FCC, siga las siguientes instrucciones de instalación y uso. Utilice solamente cables apantallados cuando conecte el equipo a otros dispositivos. Cualquier cambio o modificación no expresamente aprobada por la parte responsable del cumplimiento de las normas, puede revocar el derecho del usuario para utilizar este equipo.



¡¡¡¡¡ATENCIÓN!!!!



Instale la pantalla en un lugar donde la luz del sol no incida en ella directamente.

Ver la pantalla en oscuridad total o con una luz reflejándose en ella, puede causar cansancio ocular. Se recomienda utilizar una luz suave e indirecta.

Intente no instalar la pantalla en lugares excesivamente calientes para evitar posibles daños a la carcasa o un fallo prematuro de los componentes.

Este equipo audiovisual ha de ser conectado a corriente alterna de 100-240 Voltios, 50/60Hz. No lo conecte en ningún caso a un alimentador de corriente continua o cualquier otra fuente de alimentación.

No tape las rejillas de ventilación cuando esté usando la pantalla.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Lea las instrucciones. Lea todas las instrucciones de seguridad y uso antes de utilizar este producto.
2. Guarde las instrucciones. Manténgalas en lugar seguro para futuras referencias.
3. Lea las advertencias colocadas en el producto y en el manual de instrucciones.
4. Siga las instrucciones de uso e instalación del producto.
5. Limpieza. Desconecte este equipo de la corriente antes de proceder a limpiarlo. No use limpiadores líquidos o en aerosol. Use un paño húmedo para limpiar el equipo.
6. Accesorios. No use accesorios no recomendados por el fabricante del equipo ya que pueden causar daños.
7. Agua y humedad. No use este producto cerca del agua.
8. Lugar de instalación. No instale nunca este producto en lugares inestables. El equipo podría caer pudiendo producir daños a niños o adultos y al mismo producto. Use
9. Corriente. Este producto sólo debe utilizarse con el tipo de corriente especificado en la etiqueta de voltaje del producto. Si no está seguro de qué tipo de corriente eléctrica dispone en su domicilio, consulte a su compañía suministradora de electricidad.
10. Cable de Corriente. Coloque el cable de corriente de tal manera que no pueda ser pisado o agujereado por objetos puestos encima o al lado del cable.
11. Tormentas eléctricas. Para una protección adicional durante las tormentas eléctricas, o cuando el equipo no se va a utilizar por un período de tiempo prolongado, desconéctelo de la corriente y quite los cables de antena o sistema de cable. Esto protegerá al aparato de posibles sobrecargas o subidas de tensión.
12. Líneas eléctricas. Una antena exterior no debería estar colocada cerca de líneas de alta tensión u otros circuitos eléctricos. Cuando instale un sistema de antena exterior procure no tocar cables de fluido eléctrico ya que puede correr peligro de electrocución.
13. Sobrecargar. No sobrecargue los enchufes de de corriente ni utilice alargadores de cable. Podría haber riesgo de incendio o de shock eléctrico.
14. Introducción de objetos y líquidos. Nunca introduzca por la fuerza cualquier tipo de objeto por las aberturas ya que podría tocar partes que contengan voltaje eléctrico. De la misma manera no vierta líquidos en la unidad.
15. Servicio. No intente reparar este producto por si mismo. Remítalo siempre a personal debidamente cualificado.
16. Reparación de averías sufridas por daños. Desconecte el equipo de la corriente y llévelo a un servicio técnico autorizado cuando le ocurra alguna de las siguientes cosas:
 - a) Cuando el cable de corriente o el enchufe estén dañados.
 - b) Cuando se hayan introducido líquidos u objetos dentro del producto.
 - c) Si el producto ha sido expuesto a la lluvia o al agua.
 - d) Si el producto no funciona con normalidad aun siguiendo las instrucciones de uso. Ajuste sólo sólo los controles recogidos y explicados en el manual de instrucciones. Unos ajustes incorrectos pueden causar daños y pueden requerir de la intervención de un técnico cualificado para devolver el producto a su correcto estado de funcionamiento.
 - e) Si el producto se ha caído al suelo o se ha dañado de cualquier otra manera.
17. Sustitución de componentes. Cuando la sustitución de alguno de los componentes del equipo sea necesaria, asegúrese de que el servicio técnico use las piezas adecuadas para la reparación. La sustitución de piezas no autorizada podría resultar en riesgo de fuego o electrocución.
18. Montaje en pared o en rack. Instale el producto en la pared o en un rack AV sólo si es recomendado por el fabricante.
19. Calor. Instale este producto lejos de fuentes de calor tales como radiadores, cortinas, alfombras u otros productos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD



!!!!¡ATENCIÓN!!!!!



Cuando su pantalla esté encendida, no la mueva ni la cambie de sitio. Ocasionalmente, esto podría hacer que aparecieran irregularidades en el color en algunas partes de la pantalla. Esto puede eliminarse desconectando el interruptor principal (situado en la parte inferior/trasera del equipo) y esperando 10 minutos antes de volver a encenderlo. Si la situación no cambia, póngase en contacto con el servicio técnico de la marca.

TABLA DE CONTENIDOS

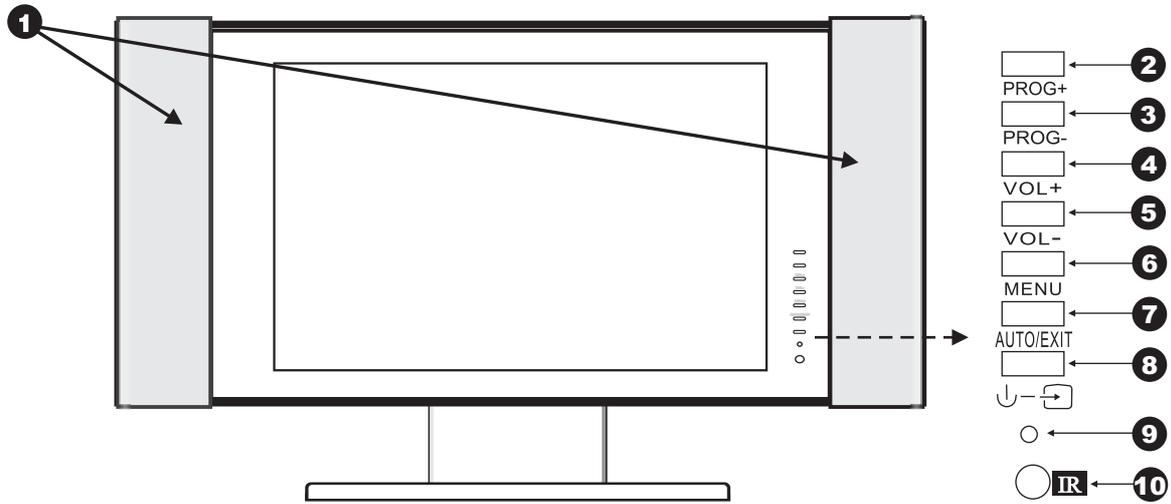
Tabla de Contenidos	1-2
Capítulo 1. Información Básica	3-9
▶ Ilustración del panel frontal	3
▶ Ilustración del panel trasero	3-4
▶ Ilustración del mando a distancia	5-7
▶ Cómo instalar y usar el mando a distancia	8
▶ Accesorios incluidos en el embalaje	9
▶ Montaje en pared	9
Capítulo 2. Conexiones del Sistema	10-14
▶ Conexión básica	10
▶ Conexión de un DVD o VCR mediante Vídeo compuesto o S-Vídeo	11
▶ Conexión de un DVD utilizando las entradas de Vídeo por componentes	12
▶ Conexión de una fuente de señales externas utilizando las entradas de euroconector ...	13
▶ Conexión de un ordenador u otro dispositivo mediante la entrada VGA	14
Capítulo 3. Configuración del Sistema	15-26
▶ Configuración inicial	15
▶ Configuración de la Opción Imagen	16-17
▶ Configuración de la Opción Sonido	17-19
▶ Configuración de la Opción Closed Captions	19
▶ Menú de Configuración General	19-21
▶ Sintonización de canales	21-24
▶ Ajustes de Imagen para VGA y DVI	24-25
▶ Tabla de Resoluciones y Refrescos Soportados en Modo VGA y DVI	25
▶ Función PIP	25-26
Capítulo 4. Resolución de Problemas	27

TABLA DE CONTENIDOS

Capítulo 5. Especificaciones técnicas	28
--	-------	-----------

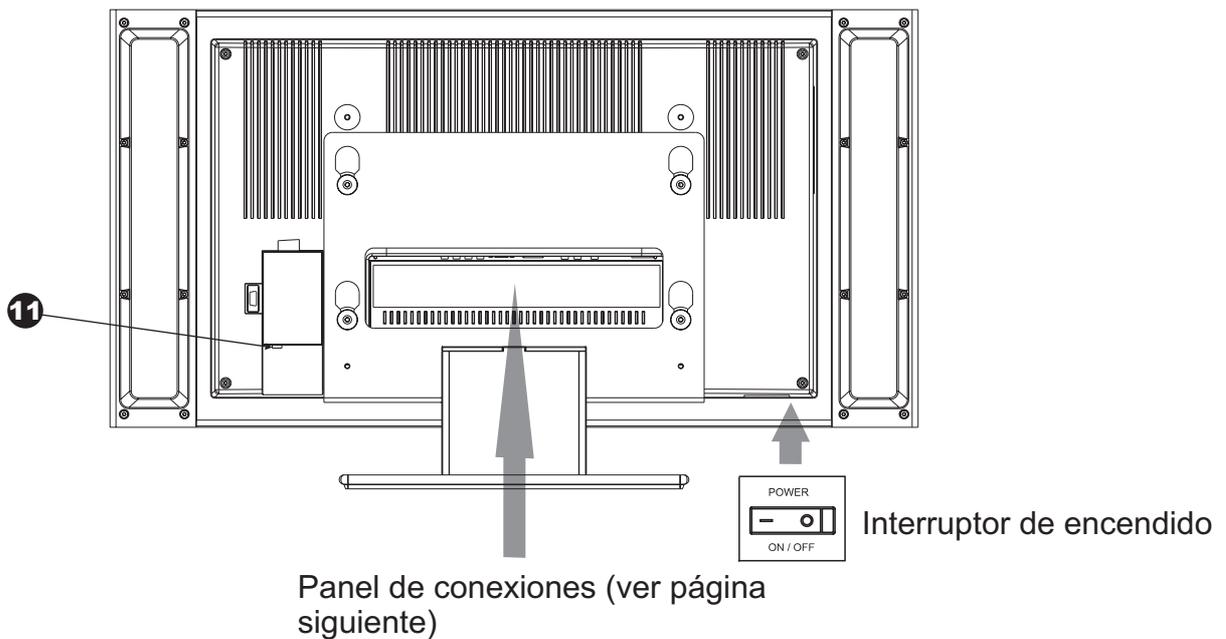
CAPÍTULO 1. INFORMACIÓN BÁSICA

Ilustración del Panel Frontal



- 1 Altavoces
- 2 Subir Canal.
- 3 Bajar Canal
- 4 Incrementar volumen
- 5 Reducir volumen
- 6 Menú
- 7 Ajuste automático de la imagen/Salir del OSD de señal
- 8 Encendido/Selector de señal
- 9 Indicador de STANDBY/Funcionamiento: En verde cuando la pantalla está en funcionamiento.
- 10 Sensor de Infrarrojos

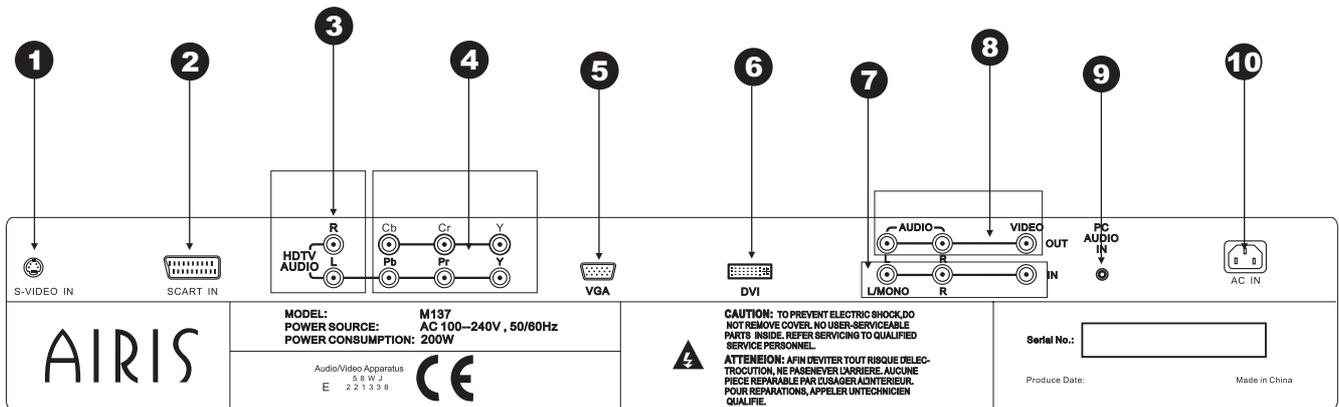
Ilustración del Panel Trasero



Continúa en la página siguiente

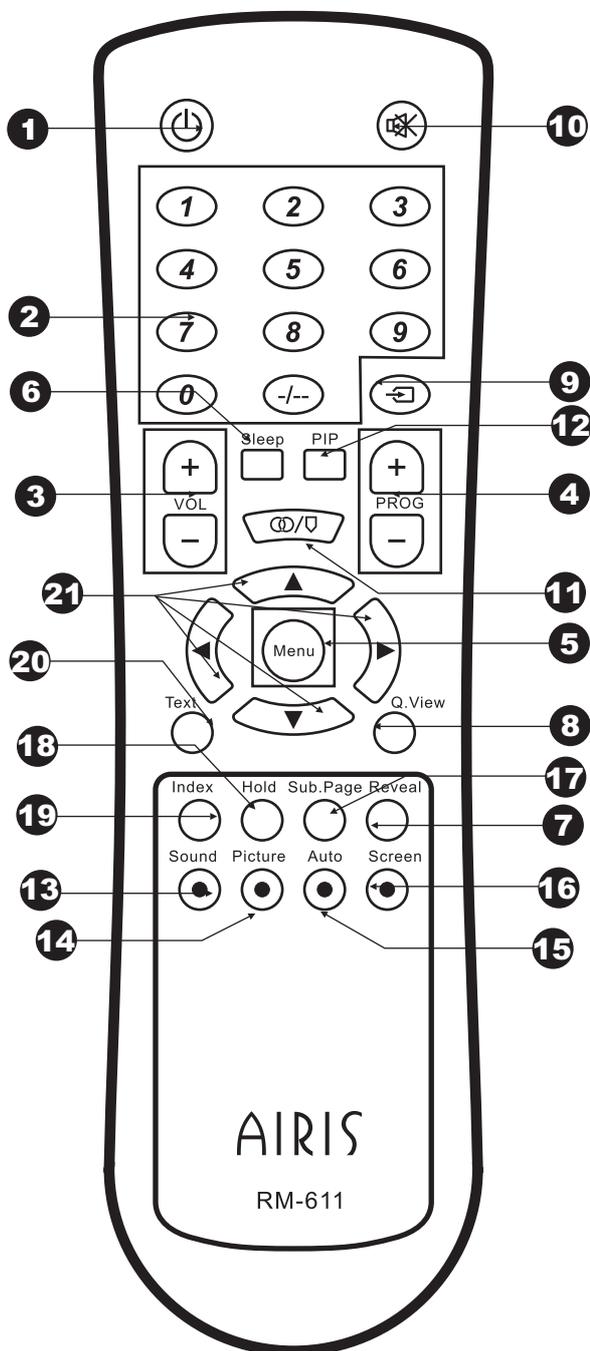
Ilustración del Panel Trasero (continuación)

Viene de la página anterior



- 1** Entrada S-Vídeo
- 2** Entrada Euroconector
- 3** Entrada de Audio para conexiones por componentes
- 4** Entradas de Vídeo por componentes (Entrelazado YCbCR y Progresivo YPbPr)
- 5** Entrada VGA
- 6** Entrada DVI
- 7** Entrada de Video compuesto y Audio estéreo
- 8** Salida de Vídeo compuesto y Audio estéreo
- 9** Entrada de Audio estéreo (minijack 3.5mm) para entradas de Vídeo VGA y DVI
- 10** Conector para el cable de alimentación
- 11** Entrada de Antena

Ilustración del Mando a Distancia



1.- Botón de Encendido/StandBy: Pulse este botón para encender o apagar la pantalla. Desde el modo Stand by, pulse el botón y la imagen y el sonido aparecerán tras unos segundos.

2.- Botones Numéricos: Púselos para seleccionar el canal que desea ver directamente. También sirven para introducir los números de página en el modo de Teletexto. Para introducir un número de un solo dígito, utilice las teclas numeradas del 0 al 9. Para introducir un número de 2 dígitos (10-99), pulse primero un botón del 0 al 9 para introducir el primer dígito, y antes de que transcurran 2 segundos, introduzca el segundo dígito utilizando los botones del 0 al 9.

3.- Teclas de Control de Volumen (+/-): pulse la tecla + para subir el volumen, y la tecla -, para bajarlo.

4.- Teclas de Canal(+/-): pulse la tecla + para ir al siguiente canal sintonizado. Pulse la tecla - para ir al canal anterior. En modo teletexto pulse la tecla + para ir a la página siguiente a la actual y pulse la tecla - para ir a la página anterior a la actual.

5.- Tecla MENU: pulse esta tecla para acceder al menú de control de la pantalla.

6.- Botón SLEEP: esta tecla se usa para activar el temporizador de apagado de la pantalla y ajustarlo de 10 minutos a 240 minutos. El tiempo que se programe aparecerá en la esquina inferior derecha de la pantalla. Luego desaparecerá y se mostrará de nuevo cuando quede un minuto para el apagado. Para desactivarlo, pulse el botón hasta que aparezca la palabra OFF en la pantalla.

7.- Botón REVEAL: pulse este botón para mostrar en pantalla el número de canal actual, información del sistema, etc...

8.- Botón VIEW: pulse este botón para volver al programa que esta viendo previamente.

9.- Botón de Selección de Fuente: pulse este botón para seleccionar las fuentes de vídeo externas que se encuentren conectadas a la pantalla. Con cada pulsación de este botón, se cambiará a la siguiente fuente de entrada siguiendo el siguiente orden:



Ilustración del Mando a Distancia (continuación)

Viene de la página anterior

10.- Botón MUTE  : pulse este botón para apagar el volumen momentáneamente. Púselo de nuevo para volver a activarlo.

11.- Botón MONO/ESTÉREO  : cuando se está recibiendo un canal en estéreo, puede seleccionar entre los diferentes modos de audio (estéreo, mono, Dual A, DualB, Nicam, etc...) de los disponibles en la emisión, pulsando este botón.

12.- Botón PIP: pulse este botón para superponer una ventana con otra fuente de imagen (no otro canal de TV) sobre la imagen principal. Cuando se selecciona la entrada VGA o DVI, esta función sólo estará disponible si la señal VGA está ajustada a 1024x768/60Hz y la fuente de vídeo está ajustada a pantalla completa.

13.- Botón SOUND: pulse este botón para seleccionar los diferentes efectos de sonido: Personal/Cinema/Música y Diálogo.

14.- Botón de Imagen: utilice este botón para seleccionar los diferentes modos de imagen entre Personal, Brillante, Medio y Estándar.

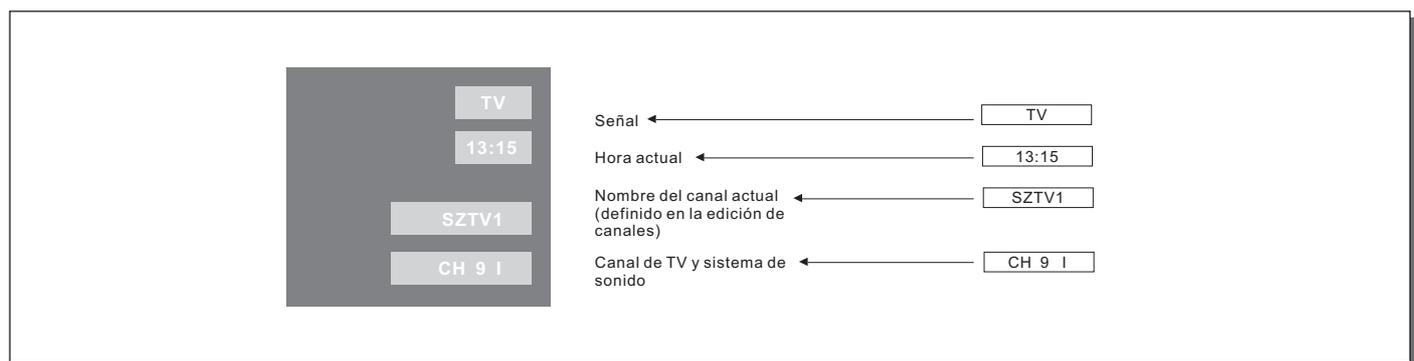
15.- Botón AUTO: pulse este botón para ajustar la imagen automáticamente

16.- Botón SCREEN: este botón le permite seleccionar el formato de pantalla de entre los disponibles: Pantalla Completa, 4:3, Widescreen, Cinema, Ajuste Inteligente, y 14:9. Púselo para cambiar de uno a otro.

17.- Botón de Subpágina (sólo NTSC): pulse este botón para seleccionar CC1, CC2, TEXT1, TEXT2, XDS, CC3, CC4, TEXT3 y TEXT4 de los closed captions.

18.- Botón HOLD: pulse este botón para congelar digitalmente la imagen que este viendo en pantalla en este momento.

19.- Botón INDEX: pulse este botón para mostrar en pantalla la información relativa al canal que se encuentra viendo en este momento:



20.- Botón TELETXTO: pulse este botón para activar la pantalla de teletexto, mezclar la pantalla de teletexto con la imagen de TV o desactivar el teletexto.

21.- Teclas de dirección: utilice estas teclas para desplazarse por los diferentes menús de configuración que ofrece la pantalla.

Continúa en la página siguiente

Ilustración del Mando a Distancia (continuación)

▣ Viene de la página anterior

Teclas de Función con el Teletexto activado:

18.- Botón HOLD: algunas páginas de teletexto contienen varias subpáginas que se van mostrando automáticamente. Pulse este botón para detener la rotación en la página actual.

17.- Botón de Subpágina: algunas páginas llevan una subpágina adjunta. Pulse este botón para mostrarla.

19.- Botón INDEX: pulse este botón para ir a la página índice del teletexto, que suele ser la página 100.

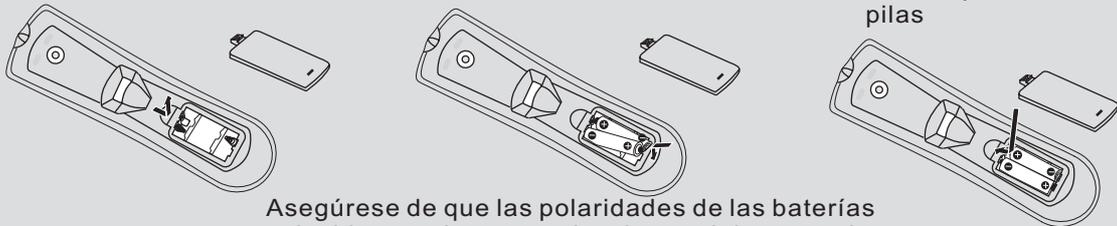
20.- Botón REVEAL: utilice este botón para mostrar las soluciones a pasatiempos o la información escondida en las páginas de teletexto.

21.- Botones AZUL, ROJO, AMARILLO y VERDE: pulsando estos botones, puede ir directamente a las páginas correspondientes a los diferentes colores. Las páginas que corresponden a los colores vienen definidas por el teletexto de cada cadena.

Cómo Instalar y Usar el Mando a Distancia

μ³μ·È

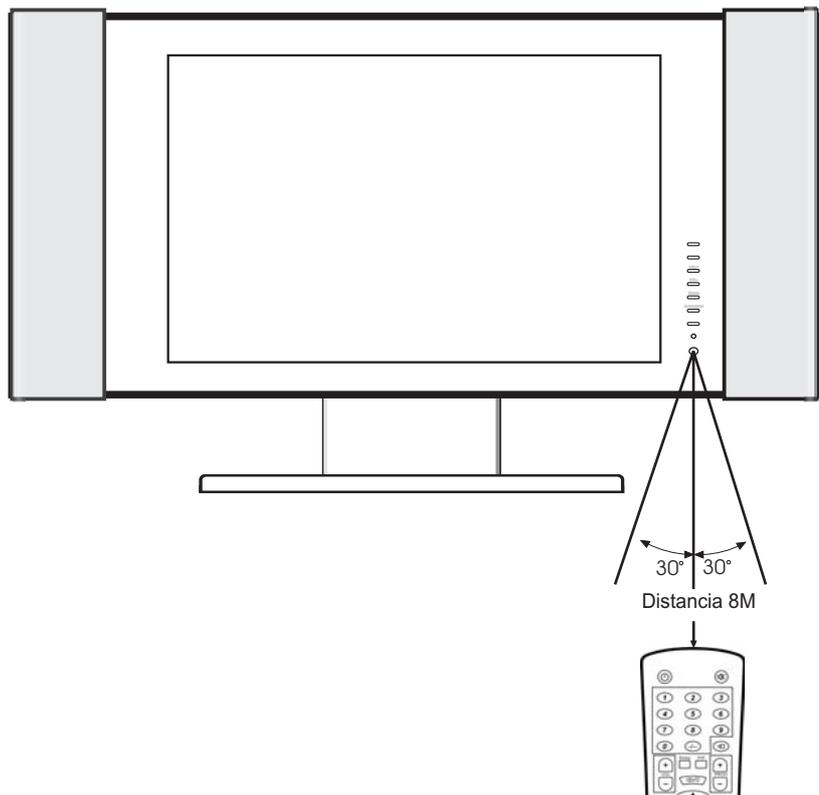
- 1 Abra la tapa del compartimento de las pilas
- 2 Inserte las pilas
- 3 Ponga en su sitio la tapa del compartimento de las pilas



Asegúrese de que las polaridades de las baterías coinciden con las marcas dentro del compartimento

ÒùÆμÊÓ

Cuando use el mando a distancia, el emisor debe apuntar hacia el sensor de infrarrojos del panel frontal, con un ángulo desde el centro del mismo de 30 grados y una distancia no superior a 8 metros desde la unidad.

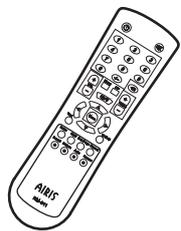


Notas

- Nunca deje caer el mando a distancia ni lo exponga a la humedad
- Nunca exponga el sensor de infrarrojos del panel frontal a la acción directa de la luz solar
- Cuando la carga de las baterías disminuya, reemplace ambas al mismo tiempo. No mezcle baterías nuevas y usadas cuando las reemplace. Intente no utilizar baterías recargables.

CAPÍTULO 1. INFORMACIÓN BÁSICA

Accesorios incluidos en el embalaje



Un Mando a Distancia



Dos Baterías AAA



Una tarjeta de Garantía



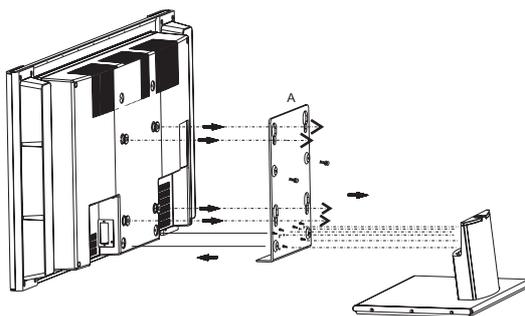
Un Manual de Usuario



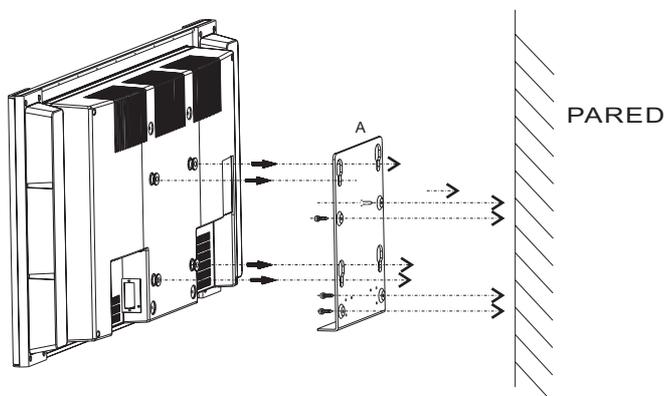
Cable de Alimentación

Montaje en Pared

Paso 1.- Desmonte el pedestal .



Paso 2.- Instale la parte A sobre la pared utilizando los tacos y tornillos adecuados.



Paso 3.- Cuelgue la pantalla sobre el soporte atornillado en la pared

CAPÍTULO 2. CONEXIONES DEL SISTEMA

Conexiones del sistema

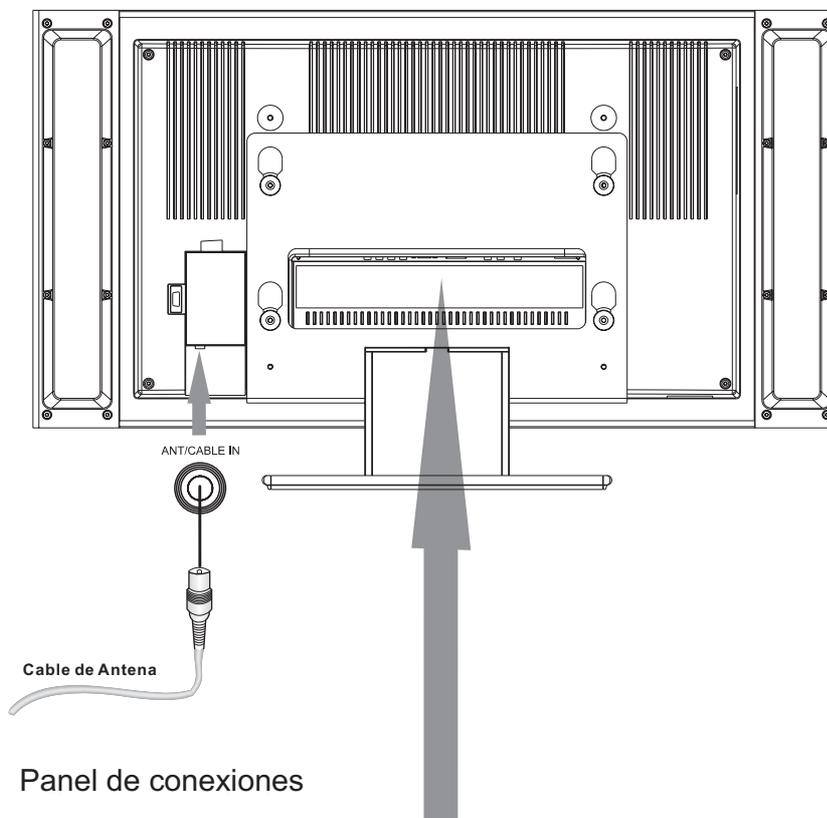
Precaución

- Asegúrese de que la pantalla y los otros equipos adicionales están desconectados antes de realizar las conexiones.

Conexión básica

1. Conexión de su pantalla a la red eléctrica y a toma de antena.

- a) Conecte el cable de antena a la entrada de antena de su pantalla LCD, y a continuación conecte el cable de alimentación a un enchufe.



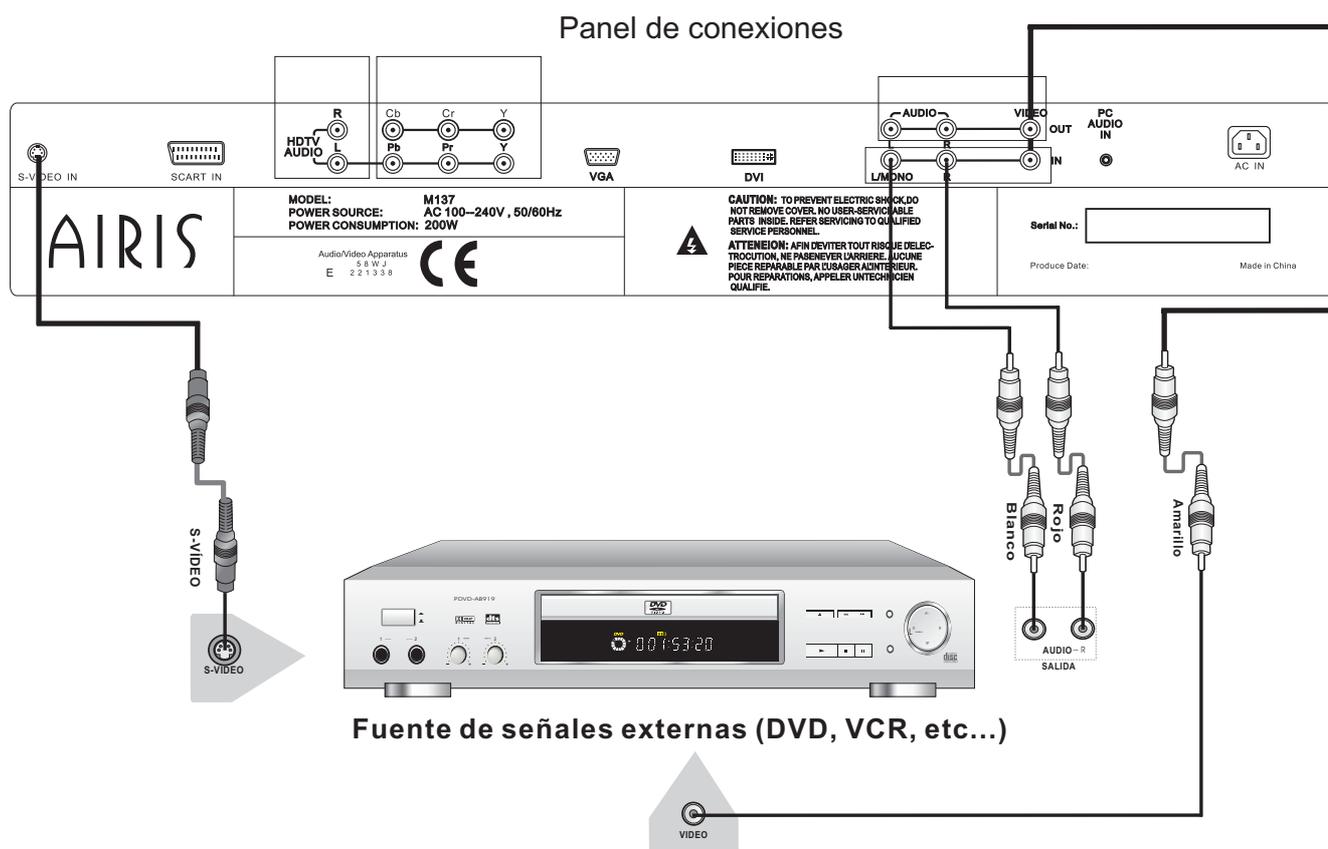
S-VIDEO IN	SCART IN	HDTV AUDIO R L	Cb Cr Y Pb Pr Y	VGA	DVI	AUDIO L R VIDEO OUT PC AUDIO IN	POWER AC IN
AIRIS		MODEL: M137 POWER SOURCE: AC 100-240V, 50/60Hz POWER CONSUMPTION: 200W		CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER. NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICE TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL. ATTENTION: AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LA COUVERTE. AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'USAGER. APPELER UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.		Serial No.: <input type="text"/>	Produce Date: <input type="text"/>
		Audio/Video Apparatus 5 8 W J E 2 2 1 3 3 8		CE		Made in China	

CAPÍTULO 2. CONEXIONES DEL SISTEMA

Conexión de un DVD o VCR (Video cassette recorder) mediante video compuesto o S-Vídeo

1. Conexión de un lector de DVD o VCR mediante las entradas de Video Compuesto o S-Vídeo.

a) Si quiere conectar un reproductor de DVD o VCR (o cualquier otro equipamiento que posea estas salidas como cámaras de vídeo o sistemas de videojuegos) a su pantalla LCD, puede usar las entradas de Video Compuesto (marcada como **VIDEO IN**) o la entrada de S-Vídeo (marcada como **S-VIDEO IN**) en el panel de conexiones). Consulte el siguiente esquema para realizarlo.



b) Después de haber conectado el equipo a la salida de Vídeo compuesto o de S-Vídeo (el audio es compartido, por lo que no podrá conectar diferentes audios para cada entrada), conecte la salida de audio de el equipo que haya conectado a la entrada de audio marcada como Audio IN.

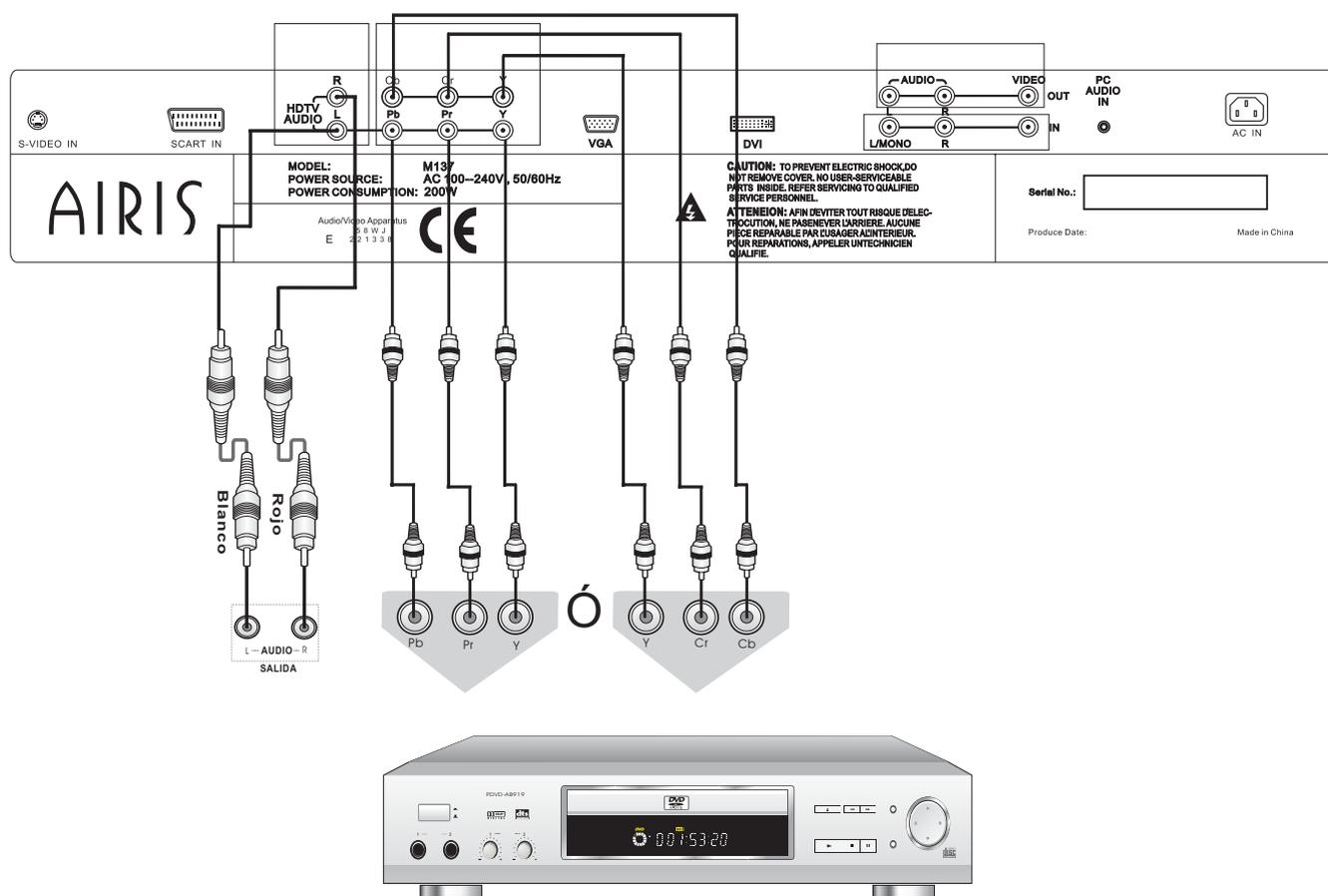
CAPÍTULO 2. CONEXIONES DEL SISTEMA

Conexión de un DVD utilizando las entradas de Vídeo por Componentes

Su pantalla de LCD AIRIS M137, dispone de dos entradas de Vídeo por componentes, YPb(Cb)Pr(Cr), una de ellas para video progresivo (480P, 576P, etc...) y otra para entrelazado.

La mejor forma de conectar una fuente de vídeo digital (como un DVD) es mediante las tomas de vídeo por componentes, ya que así se consigue la máxima calidad de imagen.

De igual manera, si se quieren ver imágenes en modo progresivo, la única manera de realizarlo es mediante las tomas de vídeo por componentes.



Fuente de señales externas (DVD, VCR, etc...)

Para conectar un equipo con salida de vídeo por componentes y PAL progresivo, utilice las entradas marcadas como **YPbPr** de la pantalla LCD.

Para conectar un equipo con salida de vídeo por componentes entrelazado, utilice las entradas marcadas como **YCbCr**.

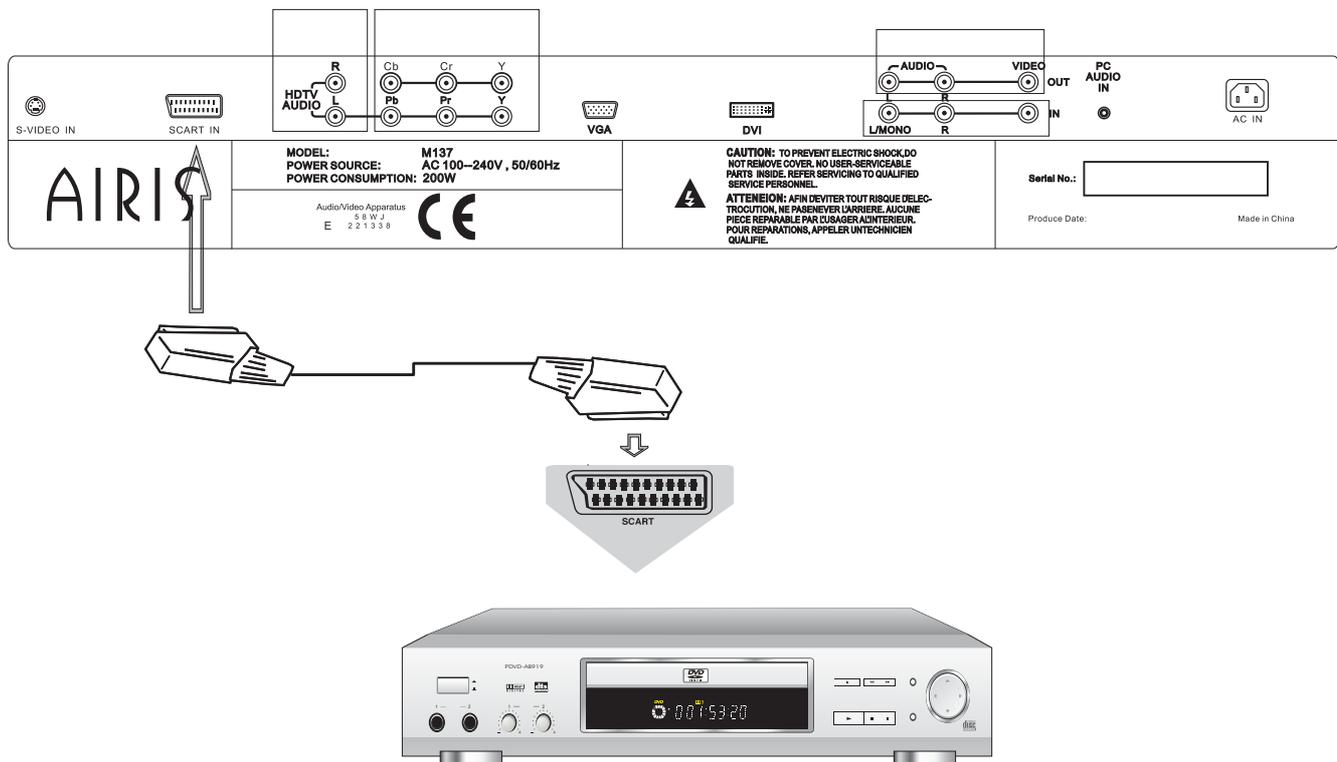
La entrada de audio es común para las 2 entradas de vídeo por componentes, por lo que sólo podrá conectar una fuente de audio.

CAPÍTULO 2. CONEXIONES DEL SISTEMA

Conexión de una fuente de señales externas utilizando la entrada de Euroconector

Los euroconectores o conectores SCART, son un estándar utilizado en la práctica totalidad de la Unión Europea. Son un tipo de conector de gran tamaño (los conectores disponen de 21 patillas) el cual aúna señal de vídeo y de audio en el mismo cable.

Por ello, si conecta un DVD, VCR, etc... a su pantalla LCD utilizando esta toma, no necesitará usar las entradas de audio adicionales, ya que el euroconector porta sonido estéreo.



Fuente de señales externas (DVD, VCR, etc...)

Nota:

- Ninguno de los euroconectores de la pantalla de plasma es RGB, únicamente portan señales de Vídeo compuesto y Vídeo por Componentes en formato entrelazado.

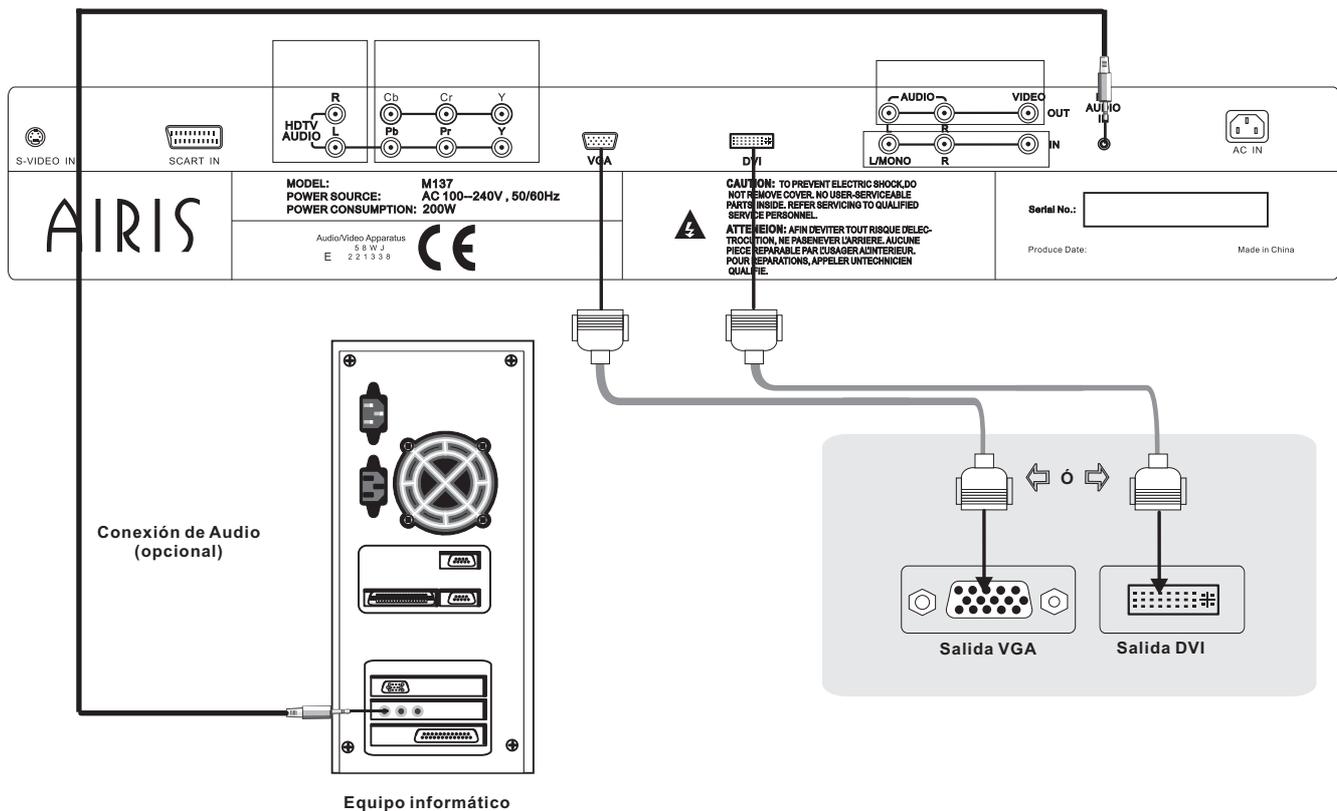
CAPÍTULO 2. CONEXIONES DEL SISTEMA

Conexión de un Ordenador u otro Dispositivo mediante la entrada VGA o DVI

La pantalla LCD AIRIS M137, cuenta con una entrada VGA y una entrada DVI que pueden recibir señal RGB. Si quiere conectar un ordenador u otro dispositivo que posea salida VGA o DVI, debe hacerlo a través de este conector.

La entradas VGA y DVI son la mejor manera de conectar un equipo informático a la pantalla LCD.

Para ello, consulte el siguiente esquema, y seleccione la entrada **PC** o **DVI** mediante la utilización de la tecla de selección de fuente .



Para conectar su pantalla LCD a un ordenador siga los siguientes pasos:

- 1.- Asegúrese de que tanto la pantalla como el ordenador están apagados.
- 2.- Conecte el cable de vídeo al ordenador y a la pantalla Lcd.
- 3.- Conecte el cable de audio (opcional)
- 4.- Encienda la pantalla LCD. Después encienda el ordenador.

Es importante que encienda la pantalla primero, de lo contrario la imagen se visualizaría de manera incorrecta.

Configuración del sistema

Configuración inicial

Cuando usted haya conectado su pantalla siguiendo alguno de los esquemas que se han mostrado en el capítulo anterior, deberá encender su nueva pantalla LCD TV AIRIS y después el resto de componentes de su sistema audiovisual.

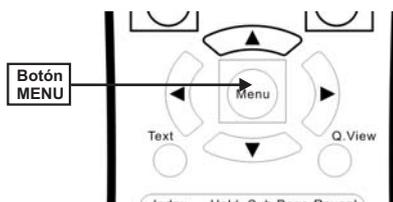
Elija en la pantalla, la entrada de vídeo que desee ver y configure en el resto de equipos la salida que está utilizando para conectarlos a su nueva pantalla.

Al encender la pantalla AIRIS M137, se mostrará una pantalla con el logotipo de AIRIS y comenzará a buscar una fuente de entrada de vídeo.. Usted puede saltarse este paso, pulsando en el mando a distancia el botón de selección de fuente.

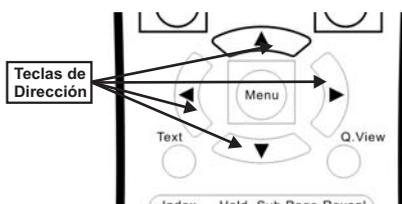
En este capítulo, le enseñaremos paso a paso a configurar su nueva pantalla LCD de una forma rápida y sencilla. Asimismo, le explicaremos todas las opciones de configuración que existen en el menú de usuario. Siga los pasos de este capítulo para configurar su nueva pantalla LCD AIRIS M137.

Recuerde los siguientes conceptos:

1. Para entrar en el Menú SETUP o Menú de Configuración se debe pulsar la tecla MENU del mando a distancia.



2. Para moverse dentro de los menús utilice las flechas de dirección [▲], [▼], [◀] y [▶]; para realizar la selección o entrar dentro de las diferentes opciones utilice la tecla de dirección [▶]. Para salir de los submenús utilice la tecla de dirección [◀].

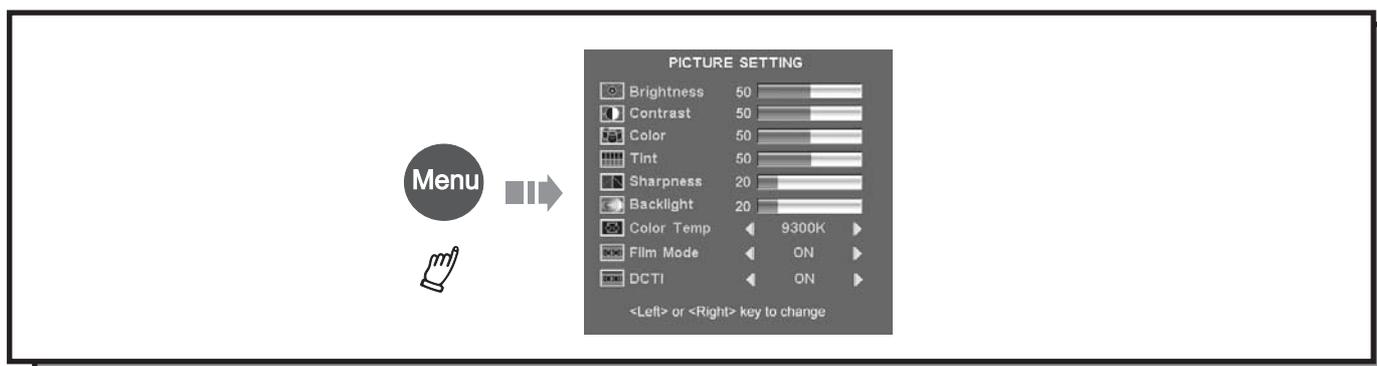


NOTA: todos los valores de los menús (excepto el de configuración) son independientes para cada señal de entrada de vídeo, es decir, los valores de imagen y sonido de cada fuente de entrada pueden tener configuraciones diferentes.

Configuración de la Opción Imagen

Para acceder a la función de IMAGEN o PICTURE, pulse la tecla **MENU** hasta que el menú de imagen aparezca en pantalla. Utilice las teclas de dirección [▲] y [▼] para seleccionar los diferentes ajustes del menú. Luego utilice las teclas de dirección [◀] y [▶] para modificar sus valores.

El siguiente menú aparecerá en pantalla:



La función de imagen, le permite ajustar los niveles de brillo, contraste, color, tinte, definición, retroiluminación, temperatura de color, modo Film y DCTI.

1.- Brillo (Brightness):

Para ajustar el brillo, seleccione la opción **Brillo**, utilizando las teclas [▲] y [▼].

Utilice las teclas de dirección [◀] y [▶] para ajustar el valor del brillo.

Observación: cuanto mayor sea este valor, más brillantes aparecerán las imágenes. Sin embargo, un ajuste inadecuado de este parámetro producirá imágenes de aspecto blanquecino.

2.- Contraste (Contrast):

Para ajustar el contraste, seleccione la opción **Contraste** utilizando las teclas [▲] y [▼].

Utilice las teclas de dirección [◀] y [▶] para ajustar el valor del contraste.

Observación: el nivel de contraste puede tener algún efecto sobre el brillo de la imagen. Cuando mayor sea el valor, mayor será la diferencia entre el color blanco y negro de la imagen.

3.- Color (Color):

Para ajustar el nivel de color seleccione la opción **Color** utilizando las teclas [▲] y [▼].

Utilice las teclas de dirección [◀] y [▶] para ajustar el valor del color.

4.- Tinte (Tint):

Para ajustar el tinte, seleccione la opción **Tint** utilizando las teclas [▲] y [▼].

Utilice las teclas de dirección [◀] y [▶] para ajustar el valor del tinte.

Nota: el nivel de Tinte, sólo se podrá modificar en señales NTSC.

CAPÍTULO 3. CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

Configuración de la Opción Imagen (continuación)

5.- Definición (Sharpness):

Para ajustar la definición, seleccione la opción **Definición** utilizando las teclas [▲] y [▼].
Utilice las teclas de dirección [◀] y [▶] para ajustar el valor de la definición

6.- Retroiluminación (Backlight):

Para ajustar el brillo de la retroiluminación. seleccione la opción **Retroiluminación** utilizando las teclas [▲] y [▼].
Utilice las teclas de dirección [◀] y [▶] para ajustar el valor de la retroiluminación.

7.- Temperatura de color (Color Temp):

Para ajustar la temperatura del color, seleccione la opción **Temperatura color**, utilizando las teclas [▲] y [▼].
Utilice las teclas de dirección [◀] y [▶] para ajustar el valor de la temperatura de color.

Observación: este ajuste nos permite elegir entre una gama de colores neutros, cálidos o fríos. El ajuste de este valor actúa sobre los componentes rojo, azul y verde de la imagen.

8.- Modo FILM (Film Mode):

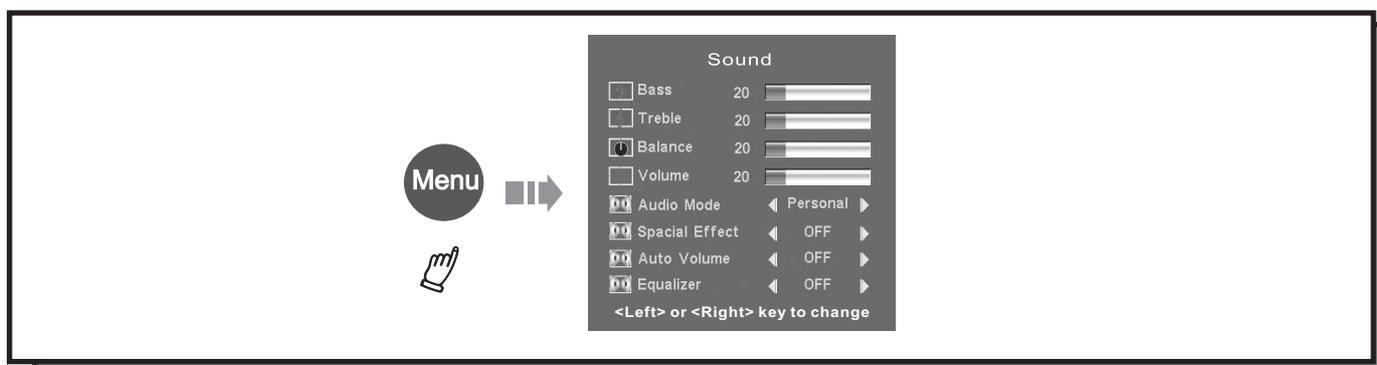
Si la fuente que está visualizando es una película, active este ajuste, eligiendo la opción **ON**.

9.- DCTI (Digital Color Transition Improvement):

Este ajuste le permite mejorar las transiciones de color para reducir los artefactos de vídeo y obtener una mayor calidad de imagen.

Configuración de la Opción Sonido

Para acceder a la función de SONIDO o SOUND, pulse la tecla **MENU** hasta que el menú de sonido aparezca en pantalla. Utilice las teclas de dirección [▲] y [▼] para seleccionar los diferentes ajustes del menú. Luego utilice las teclas de dirección [◀] y [▶] para modificar sus valores.
El siguiente menú aparecerá en pantalla:



Configuración de la Opción Sonido (continuación)

Viene de la página anterior

La función de sonido, le permite ajustar los niveles de graves, agudos, balance entre altavoces, volumen, modo de sonido, efectos especiales, auto volumen y ecualizador.

1.- Graves (Bass):

Para ajustar el nivel de graves, seleccione la opción **Graves**, utilizando las teclas [▲] y [▼].
Utilice las teclas de dirección [◀] y [▶] para ajustar el valor de los graves

2.- Agudos (Treble):

Para ajustar el nivel de agudos, seleccione la opción **Agudos** utilizando las teclas [▲] y [▼].
Utilice las teclas de dirección [◀] y [▶] para ajustar el valor de los tonos agudos.

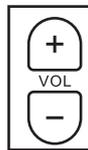
3.- Balance:

Para ajustar el balance entre altavoces, seleccione la opción **Balance** utilizando las teclas [▲] y [▼].
Utilice las teclas de dirección [◀] y [▶] para ajustar el valor.

4.- Volumen (Volume):

Para ajustar el nivel de volumen, seleccione la opción **Volumen** utilizando las teclas [▲] y [▼].
Utilice las teclas de dirección [◀] y [▶] para ajustar el valor.

Observación: el volumen del sonido también puede ser ajustado desde el mando a distancia utilizando las teclas de volumen **VOL+** y **VOL-**:



5.- Modo de Sonido (Sound Mode):

Para seleccionar uno de entre los diferentes modos de sonido, seleccione la opción **Modo de sonido** utilizando las teclas [▲] y [▼].

Utilice las teclas de dirección [◀] y [▶] para seleccionar uno de los modos disponibles. Los diferentes modos de sonido son: Personal, Cinema, Música y Diálogo.

6.- Efectos espaciales (Spatial Effects):

Para seleccionar uno de entre los diferentes efectos de sonido, seleccione la opción **Efectos espaciales** utilizando las teclas [▲] y [▼].

Utilice las teclas de dirección [◀] y [▶] para seleccionar uno de los modos disponibles: PSE, SBE o Off.

El modo PSE activa un modo pseudoestéreo a partir de una señal mono.

El modo SBE realiza un pseudo surround a partir de una señal estéreo.

Off desactiva los efectos de audio.

Continúa en la página siguiente

Configuración de la Opción Sonido (continuación)

Viene de la página anterior

7.- Auto Volumen (Auto Volume):

Esta opción sirve para que el nivel de volumen de todos los canales esté igualado.

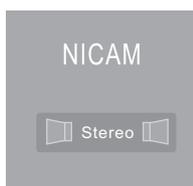
Utilice las teclas de dirección [◀] y [▶] para seleccionar uno de los modos disponibles. Los diferentes modos de sonido son: Off, ON y Off

8.- Ecualizador (Equalizer):

Para seleccionar uno de entre los diferentes modos de ecualización, seleccione la opción **Ecualizador** utilizando las teclas [▲] y [▼].

Utilice las teclas de dirección [◀] y [▶] para seleccionar uno de los modos disponibles. Los diferentes modos de sonido son: Off, Natural y Dinámico.

Cuando se está visualizando una emisión en estéreo, la pantalla identificará automáticamente el modo de sonido estéreo. El OSD mostrará lo siguiente:



Si lo desea, puede seleccionar los diferentes modos de audio de la señal (estéreo, mono, A/B) pulsando la tecla 

Configuración de la Opción Closed Captions

Esta pantalla se encuentra preparada para recibir emisiones que contengan Closed Captions e información para el chip antiviolencia.

Este sistema de emisiones no se encuentra disponible en Europa.

Menú de Configuración General

Para acceder a la función de CONFIGURACIÓN o SETUP, pulse la tecla **MENU** hasta que el menú de configuración aparezca en pantalla. Utilice las teclas de dirección [▲] y [▼] para seleccionar los diferentes ajustes del menú.

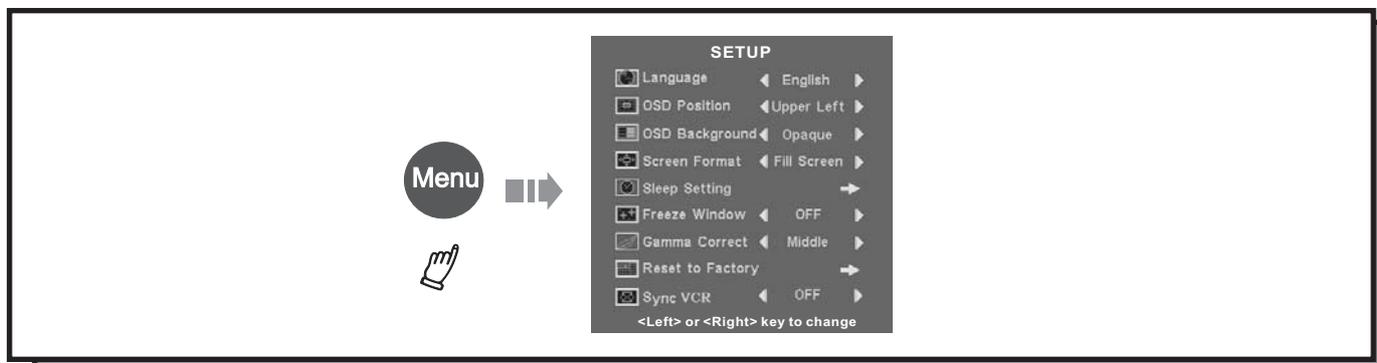
Luego utilice las teclas de dirección [◀] y [▶] para modificar sus valores.

El siguiente menú aparecerá en pantalla:

Continúa en la página siguiente

Menú de Configuración General (continuación)

Viene de la página anterior



El menú de configuración, le permite ajustar los valores de las siguientes opciones: Idioma de OSD, Posición de OSD, Fondo de OSD, Formato de Pantalla, Ajustes del temporizador, Congelar ventana, Corrección de Gamma, Ajustes de Fábrica y Sincronización con VCR.

1.- Idioma de OSD (Language):

Para seleccionar el idioma en que desea que se muestre el OSD y los menús, seleccione la opción **Idioma**, utilizando las teclas [▲] y [▼].

Utilice las teclas de dirección [◀] y [▶] para ajustar elegir el idioma de entre los siguientes disponibles: Inglés, Español, Alemán, Italiano y Francés.

2.- Posición de OSD (OSD Position):

Para seleccionar la posición en que desea que aparezca el OSD en la pantalla, seleccione la opción **Posición de OSD**, utilizando las teclas [▲] y [▼].

Utilice las teclas de dirección [◀] y [▶] para seleccionar la posición del OSD.

3.- Fondo de OSD (OSD Background):

Utilice esta opción para modificar la manera en que se muestra el OSD en pantalla; opaco, transparente, etc...

4.- Formato de pantalla (Screen format):

Mediante esta opción usted podrá modificar el formato de la imagen que esté visualizando para adaptarlo al formato de la emisión o de la fuente. Las opciones disponibles son:

Pantalla completa: la imagen llenará la pantalla por completo. Esto hará que parte de la imagen se pierda.

4:3: esta opción hará aparecer unas bandas negras verticales a ambos lados de la pantalla para adaptarla al formato tradicional.

Wide: seleccione esta opción para emisiones 16:9.

14:9: selecciona esta opción para emisiones 14:9.

Cinema: esta opción ajustará la imagen a un formato panorámico para emisiones en letter box.

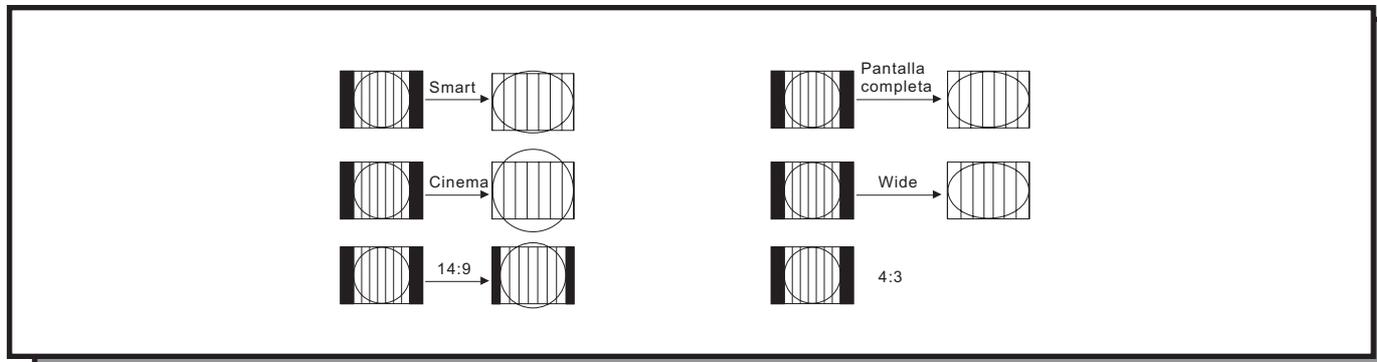
Smart: esta opción ajustará la imagen a un formato panorámico para emisiones 4:3.

Utilice las teclas de dirección para mover la imagen en la pantalla, en los modos con pérdida de imagen.

Continúa en la página siguiente

Menú de Configuración General (continuación)

Viene de la página anterior



5.- Ajustes del temporizador (Sleep settings):

Mediante esta opción, podrá ajustar el reloj del sistema, seleccionar el canal en que desea que se conecte la pantalla, la hora de apagado, la hora de encendido y los canales que desea ver a una hora determinada (hasta un máximo de 3).

6.- Congelar ventana (Freeze window):

Activando esta opción, la imagen se congelará en la pantalla.

7.- Corrección Gamma (Gamma correction):

Esta opción le permite ajustar los valores gamma de la imagen para iluminarla u oscurecerla.

8.- Ajustes de fábrica (Reset to factory):

Esta opción le permite devolver la pantalla a los ajustes con los que venía configurada de fábrica.

9.- Sincronización con VCR (sync VCR):

Activando esta opción, la pantalla toma unos valores de imagen óptimos para visualizar la imagen procedente de un reproductor-grabador de vídeo.

Sintonización de Canales

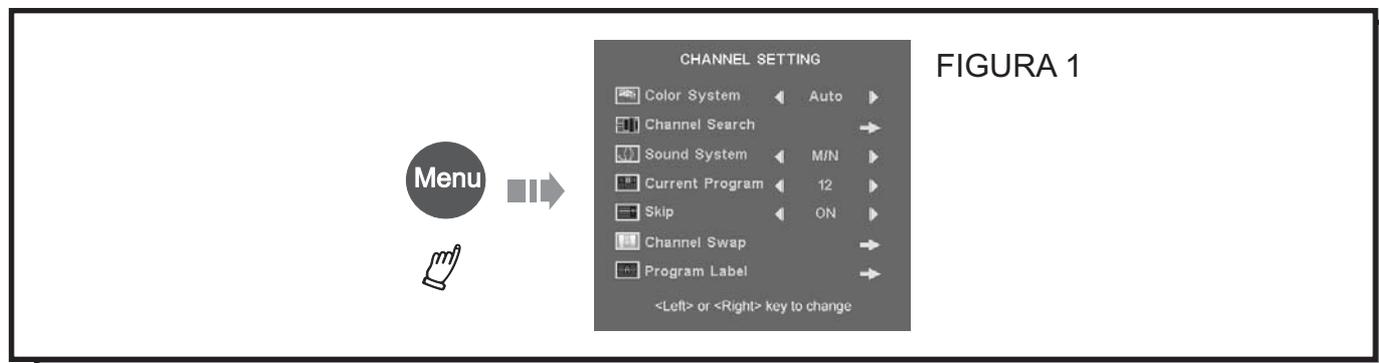
Para comenzar a sintonizar los canales de TV, asegúrese de que tiene la antena debidamente conectada y ha seleccionado como fuente de imagen **TV** (mediante la tecla de Fuente  del mando a distancia).

1.- Para entrar en el Menú de Sintonización de canales, pulse la tecla **MENU** del mando a distancia, hasta que aparezca en pantalla el menú de ajuste de canales:

Continúa en la página siguiente

Sintonización de Canales (continuación)

Viene de la página anterior



El menú dispone de las siguientes opciones:

Sistema de color: las opciones disponibles son PAL, AUTO y NTSC. Se recomienda dejarlo ajustado en AUTO.

Búsqueda de canales: seleccionando esta opción entrará en el submenú de sintonización de canales.

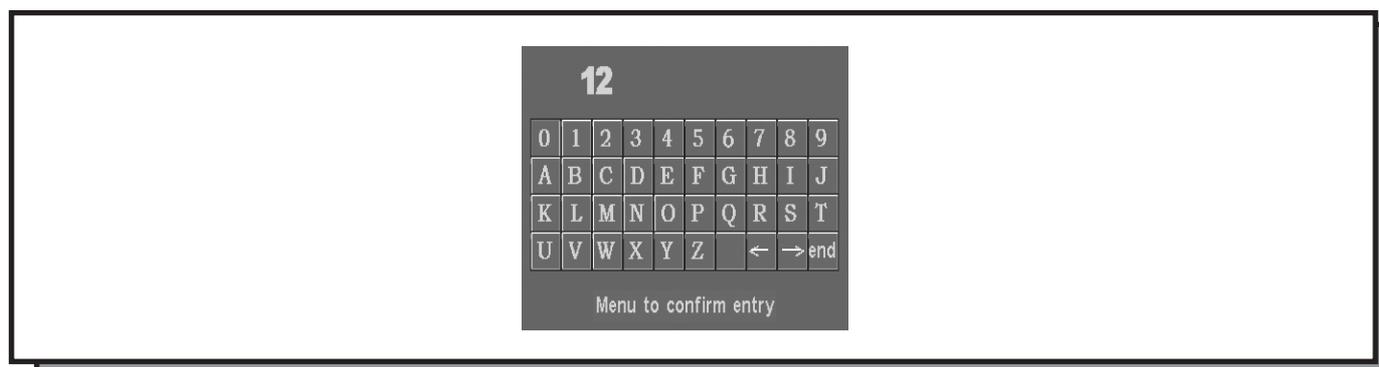
Sistema de sonido: para escuchar el sonido adecuadamente en el territorio español, deberá ajustarlo a PAL/BG.

Programa actual: le mostrará el número de programa seleccionado actualmente.

SKIP o Saltar: esta opción le permite desactivar el canal sintonizado en el programa actual. Seleccione ON para desactivarlo.

Channel SWAP o Cambio de Canales: cuando se realiza una sintonización de canales, éstos se van almacenando secuencialmente según los va encontrado el sintonizador. Esta opción le permite intercambiar las posiciones en que han sido almacenados para que se ajusten a sus preferencias.

Etiqueta de Programa: mediante esta opción, puede nombrar los programas para reconocer el canal que sintonice en cada momento. Al hacerlo, aparecerá el número de programa seguido del nombre introducido (TVE1, ANT3, TELE5, etc...). Al seleccionarla, aparecerá un teclado en la pantalla.



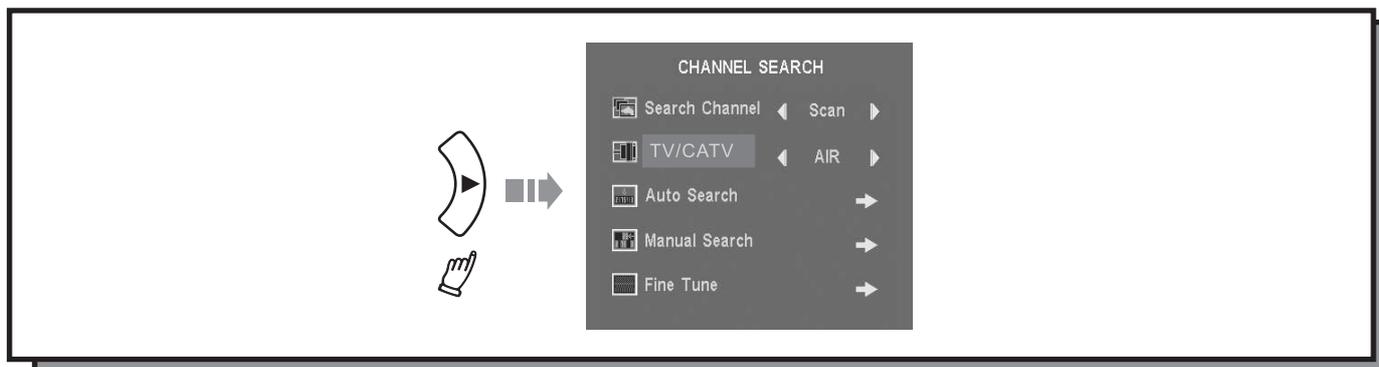
Utilice las teclas de dirección para seleccionar las letras o números deseados, y pulse la tecla **MENU** para seleccionar cada uno de ellos. Cuando haya terminado resalte la opción **END**, **TERMINAR** o **FIN** para almacenar la etiqueta de dicho programa.

Continúa en la página siguiente

Sintonización de Canales (continuación)

Viene de la página anterior

2.- Seleccione la opción **Búsqueda de Canales** y pulse la tecla de dirección DERECHA [►] para entrar en el submenú de sintonización de canales:



El menú dispone de las siguientes opciones:

Modo de Búsqueda : Sintonizar o SURF. Seleccione el modo SURF cuando el sistema de TV sea NTSC. Seleccione sintonizar cuando el sistema de TV sea PAL.

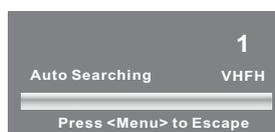
Tipo de Antena: permite elegir entre cable o Aerea. Debe seleccionar AEREA(AIR) para sintonizar los canales disponibles en España.

Búsqueda automática: seleccione esta opción para que la pantalla comience la búsqueda de canales por toda la banda de frecuencias. Los canales que vaya encontrando los irá almacenando en el orden en que fueron encontrados (OPCIÓN RECOMENDADA).

Búsqueda manual: seleccione esta opción para sintonizar cada canal manualmente por separado.

Sintonía Fina: esta opción le permite ajustar la sintonización de cada canal individualmente para obtener la mejor calidad de imagen y sonido posibles.

3.- Seleccione la opción **Búsqueda automática** y pulse la tecla de dirección DERECHA [►]. La pantalla comenzará a buscar los canales disponibles y se mostrará la siguiente barra de progreso:



Este proceso tardará unos minutos.

Terminado el proceso, será devuelto al menú principal. Si no es así, y la pantalla muestra la imagen de TV, pulse la tecla MENU hasta que aparezca la figura 1.

4.- Una vez que se encuentre de nuevo en el menú de Sintonización, seleccione la opción **Intercambio de canales o Channel SWAP.**

Como se ha explicado, esta opción le permite cambiar las posiciones de 2 canales para adecuarlos a sus preferencias personales.

Continúa en la página siguiente

CAPÍTULO 3. CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

Sintonización de Canales (continuación)

Viene de la página anterior

Ejemplo:

El canal nacional TELE5 ha sido memorizado en el número de programa 14. Queremos almacenarlo en el número 5.

Para ello, entraremos en el menú de Sintonización pulsando la tecla **MENU**.

Seleccionaremos la opción **PROGRAMA ACTUAL** utilizando las teclas de dirección [▲] y [▼]. Cuando estemos situados sobre esta opción utilizaremos las teclas de dirección [◀] y [▶] para seleccionar el programa 14 que es el número de programa donde el TV ha almacenado TELE5.

A continuación, utilizando las teclas de dirección [▲] y [▼] seleccionaremos la opción **Intercambio de canales o Channel SWAP**, y pulsaremos la tecla de dirección [▶] para entrar en dicha opción. Se mostrará en pantalla la siguiente figura:



Utilice las teclas de dirección [◀] y [▶] para cambiar el programa 14, que es el actual, por el programa 5, que es donde queremos almacenar la emisora de TV TELE5.

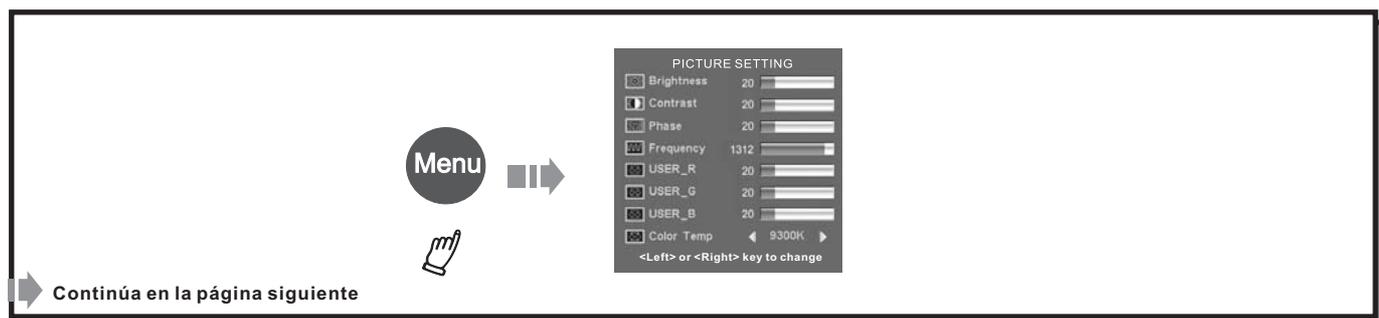
Por último, pulse la tecla **MENU** para confirmar el cambio.

Realice el mismo proceso con todos los canales que desee.

Ajustes de Imagen para VGA y DVI

Las opciones que aparecen en el menú de imagen cuando se visualiza la señal VGA o DVI son las siguientes:

Opción	◀	▶
Brillo	Más oscuro	Más claro
Contraste	Más suave	Más fuerte
Fase	Disminuir	Incrementar
Frecuencia	Izquierda	Derecha
USER_R	Más suave	Más fuerte
USER_G	Más suave	Más fuerte
USER_B	Más suave	Más fuerte



Continúa en la página siguiente

Ajustes de Imagen para VGA y DVI (continuación)

Viene de la página anterior

El funcionamiento del menú sigue las mismas reglas que en los menús anteriores.

Temperatura de color (Color Temp):

Para ajustar la temperatura del color, seleccione la opción **Temperatura color**, utilizando las teclas [▲] y [▼].

Utilice las teclas de dirección [◀] y [▶] para ajustar el valor de la temperatura de color.

Observación: este ajuste nos permite elegir entre una gama de colores neutros, cálidos o fríos. El ajuste de este valor actúa sobre los componentes rojo, azul y verde de la imagen.

Tabla de Resoluciones y Refrescos Soportados en Modo VGA y DVI

Las resoluciones y los modos de refresco de pantalla soportados son los siguientes:

RESOLUCION	Frec. V.(Hz)	Frec. H.(KHz)	MODO GRÁFICO
640x480	59.940	31.469	VGA
800x600	60.317	37.879	VGA
1024x768	60.004	48.363	VGA
1280x768	59.870	47.776	VGA

Función PIP

La función PIP le permite visualizar 2 imágenes a la vez en pantalla provenientes de 2 fuentes de vídeo diferentes.

Mediante la función PIP no podrá ser posible visualizar 2 canales al mismo tiempo.

Para activar la función PIP, pulse el botón correspondiente en el mando a distancia.

La función PIP permite varios ajustes, como el tamaño de la pantalla superpuesta, el brillo de la imagen del PIP, la posición, etc...

Las funciones del menú PIP, vienen descritas a continuación.

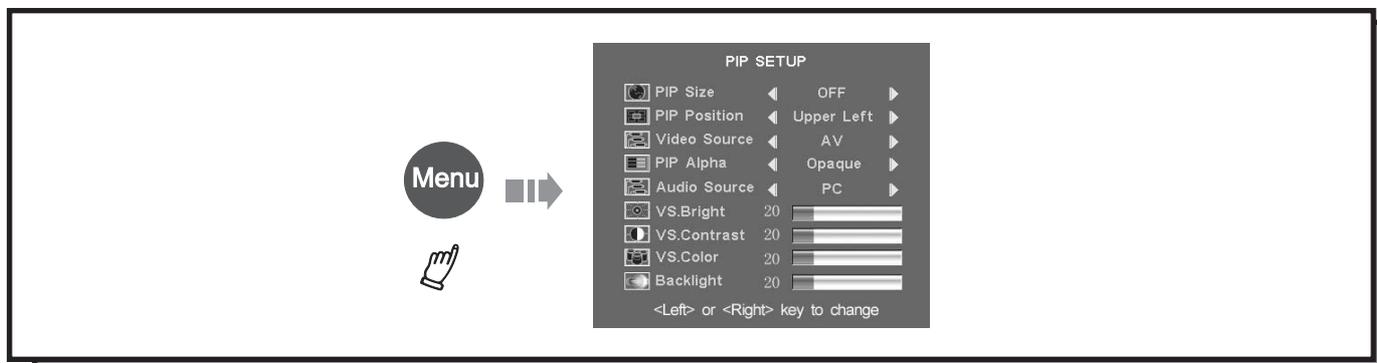
Para entrar en el menú de configuración de la función PIP, pulse la tecla MENU con la función PIP activada, hasta que aparezca el siguiente menú.

Continúa en la página siguiente

CAPÍTULO 3. CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

Función PIP (continuación)

Viene de la página anterior



Las opciones disponibles son las siguientes:

Tamaño de PIP: mediante esta opción podemos elegir el tamaño de la ventana PIP: Grande, media, pequeña y desactivada.

Posición de PIP: mediante esta opción podremos elegir (con limitaciones) la posición de la ventana PIP en la pantalla principal.

Fuente de vídeo: mediante esta opción podremos elegir la fuente de imagen que deseamos visualizar en la ventana PIP.

PIP alpha: utilice esta opción para que la ventana sea opaca o translúcida.

Fuente de Audio: con esta opción podemos seleccionar la fuente de audio que queremos oír a través de los altavoces.

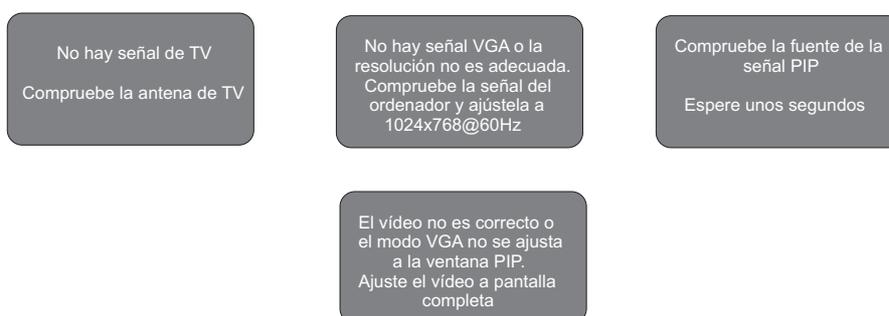
Brillo VS: mediante esta opción podremos ajustar el brillo de la imagen de la ventana PIP.

Contraste VS: mediante esta opción podremos ajustar el contraste de la imagen de la ventana PIP.

Color VS: mediante esta opción podremos ajustar el color de la imagen de la ventana PIP.

Retroiluminación: mediante esta opción podremos ajustar el brillo de la retroiluminación de la ventana PIP.

Si los ajustes no son adecuados para la función PIP, alguno de los siguientes mensajes de error aparecerán en pantalla.



Para las entradas VGA o DVI, la función PIP sólo estará disponible si la resolución del equipo informático se ha ajustado a 1024x768 a 60Hz y el modo de vídeo está ajustado en pantalla completa.

CAPÍTULO 4. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Resolución de Problemas

SÍNTOMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN POSIBLE
No hay corriente	El cable de alimentación no está conectado	Conectelo adecuadamente
	El interruptor está en posición de apagado	Enciéndalo
Imagen pobre o no hay imagen	La emisora de TV experimenta problemas	Pruebe otro canal
	Los ajustes de imagen no están realizados	Compruebe los ajustes de imagen
	Posibles interferencias locales	Compruebe la recepción de la señal
	Doble imagen o imágenes fantasma	Compruebe el cable de antena
	Sólo aparece en la pantalla niebla o ruido	Compruebe que la antena no está rota o doblada
	La imagen aparece en blanco y negro	Pulse VCR/AUTO
	Aparecen algunos píxeles negros o brillantes en la pantalla	La imagen de la pantalla está compuesta por puntos. Esto no es indicativo de malfunción
	La imagen de TV aparece con ruido o granulada	Utilice el ajuste de Sintonía Fina para lograr una mejor recepción del canal de TV
Sonido Pobre o no hay sonido	La imagen es correcta pero no hay sonido	Utilice las teclas  y  MUTE
	La emisora de TV experimenta problemas	Pruebe otro canal
	Posibles interferencias locales	Compruebe la recepción de la señal
	La imagen es correcta pero el sonido no	Compruebe el sistema de sonido
La TV se ha apagado	El temporizador está conectado	Ajuste el temporizador a OFF
	La hora de apagado está ajustada	Borre los ajustes del temporizador

CAPÍTULO 5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Especificaciones Técnicas

Tipo de equipamiento		Pantalla LCD TV AIRIS de 26"
Modelo		M137
Características	Proporción	15:9
	Resolución	1280x768
	Subpíxeles	No aplicable
	Ancho de píxel	No aplicable
	Ancho de subpíxel	No aplicable
	Tiempo de respuesta	16ms
	Píxeles defectuosos	Brillantes/Oscuros/Totales: 2-6-8 o 0-7-7
	Resoluciones	640X480/ 60Hz, 800X600/ 60Hz, 1024X768/ 60Hz,1280X768/60Hz DTV(576p, 640p, 720p, 1080i)
	Sistemas de vídeo	PAL, PAL-M, PAL-N, NTSC,
	Brillo	500 Cd/m2
	Contraste	600:1
	Ángulo de visión	Más de 170 grados horizontal y verticalmente
	Colores	16,77 millones
General	Suministro eléctrico	AC 100V-240V
	Frecuencia	50Hz-60Hz
Entradas	Entrada de S-Vídeo	1x DIN de 4 contactos
	Entrada V.Compuesto	1x RCA
	Entrada Componentes	2x YPbPr, YCbCr Tipo RCA
	Entrada Euroconector	1x 21 pines YCbCr/CVBS
	Entrada VGA	1 D-SUB de 15 contactos; 1x DVI
	Entrada de Audio	2x RCA
Salidas	Salida de Audio	1xRCA

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.